



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 1.6.2011
COM(2011) 316 τελικό

2011/0142 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
όσον αφορά τις προτάσεις για την τροποποίηση των προσαρτημάτων της σύμβασης για
τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών άγριας πανίδας εν όψει της δέκατης
συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η σύμβαση για τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα (γνωστή επίσης ως CMS ή Σύμβαση της Βόννης) αποσκοπεί στη διατήρηση των χερσαίων και θαλάσσιων ειδών, καθώς και των πτηνών, σε ολόκληρο το φάσμα τους. Πρόκειται για διακυβερνητική συνθήκη, η οποία συνήφθη υπό την αιγίδα του Προγράμματος των Ηνωμένων Εθνών για το Περιβάλλον, που ασχολείται με τη διατήρηση της άγριας ζωής και των οικοτόπων (ενδιαιτημάτων) σε παγκόσμια κλίμακα. Η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος στη CMS από την 1 Νοεμβρίου 1983¹.

2. Τα αποδημητικά είδη που πρέπει να διατηρηθούν αναφέρονται στα προσαρτήματα I (απειλούμενα είδη) και II (είδη που πρέπει να αποτελούν αντικείμενο συμφωνιών) της Σύμβασης.

3. Η διάσκεψη των μερών είναι όργανο λήψης αποφάσεων της Σύμβασης με αρμοδιότητες για την αξιολόγηση της κατάστασης διατήρησης των αποδημητικών ειδών και, στη συνέχεια, την τροποποίηση των προσαρτημάτων I και II της σύμβασης.

4. Σύμφωνα με το άρθρο XI της σύμβασης, οι προτάσεις για την τροποποίηση αυτή μπορεί να υποβληθούν από οποιοδήποτε μέρος. Μια τροποποίηση των προσαρτημάτων τίθεται σε ισχύ για όλα τα μέρη ενενήντα ημέρες μετά τη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών κατά την οποία εγκρίνεται, εκτός από τα μέρη τα οποία εκφράζουν επιφύλαξη.

5. Η δέκατη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών της σύμβασης θα πραγματοποιηθεί στο Μπέργκεν (Νορβηγία), στο διάστημα 20 - 25 Νοεμβρίου 2011. Για τη συνεδρίαση αυτή, προτείνεται να υποβάλει η Ένωση προτάσεις για την τροποποίηση του προσαρτήματος I της σύμβασης, ώστε να ενισχυθεί η προστασία δύο ειδών αρπακτικών πτηνών, και δη των *Falco cherrug* και *Falco vespertinus*, σε όλη την περιοχή εξάπλωσής τους, συμπεριλαμβανομένων των εκτός της Ένωσης, βάσει των εξής κριτηρίων: (1) η εγγραφή των ειδών αυτών είναι επιστημονικά έγκυρη· (2) μια τέτοια εγγραφή είναι σύμφωνη με τη νομοθεσία της ΕΕ· και (3) η Ένωση είναι στατευμένη στην υπόθεση της διεθνούς συνεργασίας για την προστασία της βιοποικιλότητας. Οι προτάσεις αυτές δεν θα απαιτούσαν καμία αλλαγή στη νομοθεσία της Ένωσης, δεδομένου ότι αφορούν είδη που ήδη τυγχάνουν της κατάλληλης προστασίας βάσει του ενωσιακού δικαίου, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών περί πτηνών² και οικοτόπων³.

6. Είναι συνεπώς αναγκαίο να λάβει το Συμβούλιο απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά την δέκατη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών όσον αφορά τις προτάσεις τροποποίησης.

7. Ως ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή προτάσεων για τροποποίηση έχει καθοριστεί από τη γραμματεία της σύμβασης η 23η Ιουνίου 2011.

8. Πριν από τη δέκατη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών, η γραμματεία της σύμβασης μπορεί να ανακοινώσει προτάσεις άλλων μερών για την τροποποίηση των προσαρτημάτων I

¹ Απόφαση 82/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 για τη σύναψη σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα, ΕΕ L 210 της 24.6.1982, σ. 10.

² Οδηγία 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 2ας Απριλίου 1979 περί της διατηρήσεως των αγρίων πτηνών, ΕΕ L 103 της 25.4.1979, σ. 1.

³ Οδηγία 92/43/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1992 για τη διατήρηση των φυσικών οικοτόπων καθώς και της άγριας πανίδας και χλωρίδας, ΕΕ L 206 της 22.7.1992, σ. 7.

και II της σύμβασης, προτάσεις οι οποίες μπορεί επίσης να απαιτήσουν απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις προτάσεις αυτές.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά τις προτάσεις για την τροποποίηση των προσαρτημάτων της σύμβασης για τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών άγριας πανίδας εν όψει της δέκατης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 191 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής⁴,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ως συμβαλλόμενο μέρος της σύμβασης για τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα⁵, η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να υποβάλει προτάσεις για την τροποποίηση των προσαρτημάτων της σύμβασης που απαριθμούν τα προς διτήρηση είδη.
- (2) Η διάσκεψη των μερών είναι το όργανο λήψης αποφάσεων της σύμβασης και οι αρμοδιότητες που της έχουν ανατεθεί περιλαμβάνουν τη δυνατότητα να εκτιμήσει την κατάσταση διατήρησης των αποδημητικών ειδών και στη συνέχεια να τροποποιήσει τα προσαρτήματα I και II της σύμβασης;
- (3) Φαίνεται ότι η εγγραφή των ειδών *Falco cherrug* και *Falco vespertinus* στο παράρτημα I είναι επιστημονικά έγκυρες, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης και με τη στράτευσή της Ένωσης στη διεθνή συνεργασία για την προστασία της βιοποικιλότητας.
- (4) Η δέκατη συνεδρίαση της διάσκεψης των μερών θα διεξαχθεί στο Μπέργκεν (Νορβηγία) από 20 έως 25 Νοεμβρίου 2011.
- (5) Εν όψει της συνάντησης αυτής, προτείνεται να υποβάλει η Ένωση προτάσεις για την τροποποίηση του προσαρτήματος I, ώστε να συμπεριληφθούν τα είδη *Falco cherrug* και *Falco vespertinus*. Οι προτάσεις αυτές θα κοινοποιηθούν στη γραμματεία της σύμβασης.

⁴ ΕΕ C [...], [...], σ. [...].

⁵ 82/461/ΕΟΚ: Απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1982 για τη σύναψη σύμβασης περί της διατήρησης των αποδημητικών ειδών που ανήκουν στην άγρια πανίδα, OJ L 210, 24.6.1982, p. 10.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

Εν όψει της δέκατης συνεδρίασης της διάσκεψης των μερών της σύμβασης για τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών άγριας πανίδας, η Επιτροπή θα προτείνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποιήσεις του προσαρτήματος I της σύμβασης για τη διατήρηση των αποδημητικών ειδών άγριας πανίδας ώστε να περιληφθούν τα είδη *Falco cherrug* και *Falco vespertinus*. Η Επιτροπή κοινοποιεί την πρόταση αυτή στη γραμματεία της σύμβασης

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
[..]*